

Uvjeti za usluge puštanja u pogon komercijalnih energetskih sustava Smart Volt d.o.o. za komercijalne kupce

Od: 1. siječnja 2024.

Uvjeti prodaje za usluge puštanja u rad

1. Opseg poslovanja

- 1.1 Za usluge u području aktivnosti puštanja u pogon energetskih sustava i njihovih komponenti namijenjenih komercijalnom tržištu, Smart Volt doo, Josipa Kozarca 21, 35214 Donji Andrijevci (u daljnjem tekstu „Izvođač“) isključivo primjenjuje ove Uvjete (u daljnjem tekstu : "GB). Ovo se odnosi isključivo na poduzetnike u smislu § 14 BGB (članak 3. (NN 40/19) Zakona o trgovačkim društvima), kao i na pravne osobe prema javnom pravu ili posebne fondove prema javnom pravu u smislu § 310, st. 1 BGB (članak 3. (NN 40/19). Priznajemo uvjete korisnika koji su u suprotnosti ili odstupaju od naših odredbi i uvjeta poslovanja samo ako se pismeno izričito složimo s njihovom valjanošću. Kupci se u nastavku nazivaju klijentima.
- 1.2 Ovi uvjeti prodaje također se primjenjuju na sve buduće transakcije s kupcem, sve dok uključuju pravne transakcije povezane prirode.

2. Ponuda i sklapanje ugovora

- 2.1 Ako narudžbu treba promatrati kao ponudu u skladu s Odjeljkom 145 Njemačkog građanskog zakonika (BGB), možemo prihvatiti u roku od četiri tjedna.
- 2.2 Narudžba ili predaja narudžbe mora biti izvršena u pisanom obliku (poštom ili e-poštom) prihvaćanjem ponude izvođača. Ugovor o isporuci i uslugama sklapa se samo pisanom potvrdom narudžbe od strane izvođača. Pisanu potvrdu narudžbe treba poslati u roku od četiri tjedna. Ukoliko potvrda narudžbe nije zaprimljena, narudžba se smatra nevažećom.
- 2.3 Sve ponude, pismene ili usmene, uvijek su podložne promjenama i nisu obvezujuće, osim ako nisu izričito označene kao obvezujuće ili sadrže rok za prihvaćanje.
- 2.4 Ako izvođač ne može izvršiti uslugu prema ugovorenim uvjetima zbog tehničkih poteškoća, više sile ili nepredviđenih događaja, obje strane imaju izvanredno pravo na odustanak.
- 2.5 Pisana potvrda narudžbe odlučujuća je za vrstu i opseg usluga. Usmeni dodatni dogovori nisu obvezujući i uvijek moraju biti u pisanom obliku. Izmjene i dopune nakon potvrde narudžbe zahtijevaju poseban dogovor između naručitelja i izvođača.

3. Predmet ugovora: Usluge

- 3.1 Izvođač pruža uslugu u skladu s uvjetima dogovorenim u ponudi nastavno uz ugovorno dogovorenu naknadu. Osim toga, vrijede opisi usluga na kojima se usluge temelje. Izvođač pruža uslugu u skladu s načelima pravilne stručne prakse.
- 3.2 Predmet ugovora može se sastojati od jednokratne usluge koja se također može pružiti u dijelovima.

4. Usluge izvođača radova

- 4.1 U slučaju elektroinstalacija ili puštanja u rad, izvođač osigurava da su isporuke dogovorene u ponudi stručno i pravilno instalirane ili puštene u rad ili da su usluge ispravno pružene.
- 4.2 Izvođač zadržava pravo izmjena na proizvodu koji će biti instaliran ili pušten u rad tijekom instalacije ili puštanja u pogon tako da bude u skladu s trenutnim stanjem tehnike ili drugim zakonskim, tehničkim ili regulatornim zahtjevima.
- 4.3 Izvođač može pružati usluge putem trećih strana.
- 4.4 Mjesto i razdoblje pružanja usluge naručitelj mora priopćiti izvođaču prije dostave ponude, osim ako nije drugačije dogovoreno.
- 4.5 Izvođač pruža uslugu koristeći odgovarajuće i kvalificirano osoblje. Naručitelj nema pravo na pružanje usluga od strane određenih djelatnika izvođača.
- 4.6 Izvršitelj određuje način pružanja usluge, osim ako nije drukčije ugovoreno.
- 4.7 Naručitelj nije ovlašten davati upute zaposlenicima izvođača koji sudjeluju u pružanju usluge.
- 4.8 Ako izvođač mora pismeno predstaviti rezultate usluge, mjerodavna je samo pismena izjava.

5. Obveze suradnje

- 5.1 Primjenjuje se odjeljak 4. ovih općih pravila.
- 5.2 Naručitelj osigurava da kontakt osoba koju on imenuje izvršitelju pruža cjelovito, ispravno, pravodobno i besplatno isprave, informacije i podatke potrebne za pružanje usluge. Osim toga, klijent osigurava da su ažurirani. Izvođač može pretpostaviti da su ti dokumenti, informacije i podaci potpuni i točni, osim ako priznaje ili mora priznati da su nepotpuni ili netočni.
- 5.3 Ako je za pružanje usluga od strane Izvođača potrebna prijava trećim stranama, to je odgovornost Naručitelja. Potpuno ili djelomično preuzimanje ovih prijava od strane Izvođača zahtijeva poseban dogovor u pisanom obliku. Troškove koji iz toga proizlaze snosi Naručitelj.
- 5.4 Naručitelj prikuplja potrebne javnopravne, građevinske kao i privatnopravne dozvole koje su potrebne za puštanje u pogon i pružanje usluga Izvođača. To također obuhvaća relevantna porezna i civilnopravna pitanja.
- 5.5 Naručitelj je dužan osigurati uvjete za pružanje tih usluga u vrijeme i za vrijeme trajanja radova Izvođača. To uključuje:
 - Osiguranje pristupa relevantnim lokacijama za instalaciju. Potrebne dogovore i dozvole mora osigurati Naručitelj i prema potrebi, dokazati.
 - Za aktivnosti koje se provode na daljinu, to također uključuje pristup relevantnim lokacijama (posebno mrežama, kontrolerima i komponentama postrojenja) putem internetske veze.
 - Osiguravanje osoblja za podršku usluzi u traženom broju i kvalifikaciji prema opisu usluge.
 - Poduzimanje potrebnih mjera predostrožnosti i osiguravanje opreme i materijala za rad za angažirano osoblje i aktivnosti u skladu s propisima o sigurnosti na radu.

- 5.6 Naručitelj mora sve pripremne aktivnosti koje je naveo Izvođač (npr. osiguranje utvrđenih parametara sustava, itd.) u potpunosti, pravilno, točno i pravodobno izvršiti te ih dovršiti prije početka rada Izvođača na licu mjesta. Opseg tih pripremnih aktivnosti bit će Naručitelju poznat kroz ponudu koju je dao Izvođač. Izvođač može pretpostaviti da su pripremni radovi pravilno, točno i potpuno izvedeni, osim ako prepozna ili mora prepoznati da su nepotpuni ili netočni.
- 5.7 Ako Izvođač utvrdi da su pripremni radovi izvedeni na neprimjeren, netočan ili nepotpun način, može zahtijevati od Naručitelja da ih ispravi i nadoknadi nastale troškove zbog dodatnog vremena/kašnjenja završetka radova. Alternativno, Izvođač može izvesti dodatne ili korektivne radove na pripremnim radovima nakon konzultacije s Naručiteljem. Dodatni rad mora biti nadoknađen zaposlenom osoblju i ti će troškovi biti dodatno pisano definirati za svaki pojedini poslovni odnos. Također, plaća radnika ne može biti manja od zakonom propisane.
- 5.8 Izvođač ne preuzima odgovornost za nedostatke koji nastanu zbog neodgovarajuće pripreme u svim zgradama, prostorima i tehničkim postrojenjima na/in/na kojima Izvođač pruža dogovorene usluge.
- 5.9 Naručitelj je dužan pratiti pružanje usluga od strane Izvođača.
- 5.10 Ako Naručitelj opetovano ne ispunjava svoje obveze suradnje iz točke 5 prije nego što nastanu značajni troškovi (10% dogovorene naknade) za Izvođača, Izvođač ima pravo povući se iz ugovora o pružanju usluga.

6. Priložena dokumentacija

Izvođač zadržava pravo vlasništva i autorska prava na sve dokumente koji su Naručitelju dostavljeni u vezi s narudžbom – uključujući i one u elektroničkom obliku – poput dokumentacije, zapisa, crteža, itd. Ove dokumente ne smije se davati na uvid trećim stranama, osim ako Izvođač ne da izričitu pisanu suglasnost Naručitelju za to. Ukoliko Izvođač ne prihvati ponudu Naručitelja unutar roka navedenog u točki 2, ovi dokumenti moraju biti odmah vraćeni Izvođaču.

7. Cijene, plaćanje i naknade

- 7.1 Ako nije drugačije pisano dogovoreno, naše cijene vrijede "ex works" (s mjesta proizvodnje) i smatraju se neto cijenama bez prikaza poreza na dodanu vrijednost. Zakonski porez na dodanu vrijednost bit će prikazan u komercijalnim dokumentima.
- 7.2 Navedene cijene vrijede samo u službenim ponudama. Sve cijene navedene na drugim dokumentima ili web stranicama su bez jamstva i nisu obvezujuće. Bilo kakvi dodatni dogovori o cijenama moraju biti u pisanom obliku.
- 7.3 Pravo na kompenzaciju i zadržavanje ima Naručitelj samo ako su protupotraživanja pravomoćno utvrđena ili ih je Izvođač priznao.
- 7.4 Plaćanje kupovne cijene mora se izvršiti isključivo na račun naveden na računu. Popust na gotovinsko plaćanje dopušten je samo uz poseban pisani dogovor.
- 7.5 Osim ako nije dogovoreno drugačije, kupoprodajna cijena treba se platiti unutar 15 dana nakon isporuke ili završetka obavljenih radova. Na zakašnjenja plaćanja plaćaju se zatezne kamate u poslovnim odnosima između trgovaca i osoba javnog prava sukladno zakonskim pravilima države gdje se posao obavlja.
- 7.6 Ako nije dogovorena fiksna cijena, zadržava se pravo na razumnu promjenu cijene zbog promijenjenih troškova rada, materijala i distribucije za isporuke koje se obavljaju 3 mjeseca ili kasnije nakon sklapanja ugovora. Pravo na naknadu većih troškova zbog zakašnjenja također se zadržava.
- 7.7 Troškove koji nastanu zbog isporuka i usluga povezanih s prijavom trećim stranama prema točki 5.3, snosi naručitelj, osim ako nije dogovoreno drugačije.

- 7.8 Izvođaču radova zadržava se pravo prilagodbe ugovorenih cijena u skladu s promjenama troškova, posebno zbog promjena u troškovima materijala, rada i drugih sporednih troškova, za ugovore čija se planirana izvedba radova odvija u razdoblju duljem od 4 mjeseca. Ako se cijena poveća za više od 5% od ugovorene cijene, naručitelju pripada pravo na raskid ugovora (otkazivanje ili povlačenje).
- 7.9 Troškove rada, putne troškove i dnevnice za rad na licu mjesta od strane osoblja navedenog u točki 5, a posebno u točki 5.5, treba nadoknaditi naručitelj.

8. Pravo zadržavanja

- 8.1 Naručitelj može ostvarivati pravo zadržavanja samo u onoj mjeri u kojoj njegov protivprigovor proizlazi iz istog ugovornog odnosa.
- 8.2 Prava na kompenzaciju i zadržavanje pripadaju naručitelju samo ako su protivprigovori pravomoćno utvrđeni ili ih je izvođač radova prihvatio.
- 8.3 Izvođač radova može zahtijevati naknadu za dodatne troškove koji nastanu zbog nepravovremenog ispunjenja obveza naručitelja (vidi točku 5).
- 8.4 Ako zbog krivnje naručitelja izvođač radova ne može izvršiti uslugu na isti dan kao što je planirano, izvođač može naplatiti nastale dodatne troškove i za nastale troškove noćenja svojih zaposlenika. Izvođač ne može jamčiti obavljanje usluge sljedećeg dana i može jednostrano odbiti ispunjenje, posebno u slučaju daljnjih obveza prema trećim stranama.
- 8.5 Ako zbog propusta naručitelja, uključujući odluke donesene na temelju točke 8.4, izvođač radova treba ponovno putovanje, može naručitelju naplatiti nastale troškove.
- 8.6 Ako naručitelj ponovljeno ne ispunjava svoje obveze suradnje prema točki 5, ako popravci od strane naručitelja višekratno ne uspiju ili ako se ne omoguće izvođaču radova potrebni uvjeti za pružanje usluge, izvođač ima pravo tretirati ugovor o pružanju usluga kao ugovor o uslugama i smatrati opisanu uslugu kao obavljenju, ako se može dokazati da bi to bilo moguće izvođaču radova. U tom slučaju nastaje obveza plaćanja pune ugovorene naknade. Dodatni troškovi izvođača mogu se naplatiti naručitelju.

9. Rok isporuke

- 9.1 Početak naznačenog roka isporuke podrazumijeva pravovremeno i pravilno ispunjenje obveza naručitelja (vidi točku 5). Pravo na prigovor zbog neispunjenog ugovora se zadržava.
- 9.2 Ako naručitelj kasni s prihvaćanjem ili krši druge obveze suradnje, izvođač ima pravo zahtijevati naknadu štete koja nastane zbog toga, uključujući moguće dodatne troškove. Daljnji zahtjevi ostaju rezervirani. Ako su ispunjeni prethodni uvjeti, rizik od slučajnog gubitka ili pogoršanja kupljene stvari prelazi na naručitelja u trenutku kada dođe u kašnjenje s prihvaćanjem ili postane dužnik.
- 9.3 Ako određeni rok isporuke ili rokovi isporuke nisu izričito navedeni ili dogovoreni kao obvezni, navedeni rokovi isporuke su neobvezujući. Rok isporuke koji treba poštovati izvođač radova podrazumijeva pravilno ispunjenje obveza, posebno obveza suradnje naručitelja.
- 9.4 Daljnja zakonska prava i zahtjevi naručitelja zbog kašnjenja isporuke ostaju nepromijenjeni.

- 9.5 Ako usluga nije pružena u skladu s ugovorom i ako je za to odgovoran izvođač radova, izvođač je obavezan izvršiti uslugu u cijelosti ili djelomično bez dodatnih troškova za naručitelja unutar razumnog roka, osim ako to nije moguće uz nerazmjerno velike troškove.
- 9.6 Ova obveza izvođača radova postoji samo ako naručitelj reklamira neizvedenu uslugu u pisanom obliku i bez odgode, najkasnije u roku od dva tjedna nakon što je saznao za nedostatke, osim ako nije dogovoreno drugačije.
- 9.7 Ako isporuka ili izvršenje usluge postanu nemogući ili nerazmjerno otežani zbog više sile, službenih mjera, obustave rada, štrajka ili sličnih okolnosti – uključujući i kod naših dobavljača i podizvođača – izvođač radova je oslobođen obveze isporuke za vrijeme trajanja ometanja i njegovih posljedica. Ako odgode zbog toga prelaze razdoblje od 6 tjedana, obje strane ugovora imaju pravo odustati od ugovora u vezi s pogođenim opsegom usluga. U slučaju neizvršenja ili nedovoljnog izvršenja od strane dobavljača/podizvođača izvođača, izvođač je djelomično ili potpuno oslobođen svojih obveza isporuke. To vrijedi samo ako je izvođač poduzeo potrebne mjere za osiguranje kapaciteta za pružanje usluge. Izvođač se obvezuje, u tom slučaju, na zahtjev naručitelja, prenijeti svoja potraživanja protiv dobavljača/podizvođača na naručitelja.

10. Garancija i prigovori na nedostatke, te povrat troškova/regres od proizvođača

- 10.1 Potraživanja kupca zbog nedostataka postoje samo ako je kupac uredno ispunio svoje obveze kontrolne provjere i pritužbe u skladu s člankom 377. Njemačkog trgovačkog zakonika (HGB-a). Ako kupac izmijeni naše proizvode, ne pridržava se naših specifikacija za rad, ugradnju i održavanje odnosno sigurnosnih uputa ili ih se ne pridržava u dovoljnoj mjeri odnosno ako upotrebljava dijelove ili potrošni materijal koje nismo odobrili, naša obveza jamstva više se ne primjenjuje, osim ako kupac može dokazati da dotični nedostatak nije rezultat neke od tih okolnosti. Inače se primjenjuju naše upute za ugradnju i uvjeti jamstva.
- 10.2 Prigovori naručitelja na nedostatke moraju biti dostavljeni u pisanom obliku i odmah nakon saznanja o nedostatku. Ako prigovor na nedostatke nije dostavljen odmah, a nedostatak se pogorša ili nastaju dodatne veće štete zbog kašnjenja u obavještanju, dobavljač nije odgovoran za povećane troškove. Zbog propuštanja suradnje, naručitelj će biti djelomično odgovoran za povećane troškove uklanjanja nedostataka.
- 10.3 Zahtjevi za nedostatke zastarijevaju nakon 24 mjeseca od isporuke ili od završetka usluga koje smo pružili naručitelju. Za zahtjeve za naknadu štete zbog namjere i teške nepažnje, te za povrede života, tijela i zdravlja uzrokovane namjernim ili nepažljivim kršenjem obveza, primjenjuje se zakonski rok zastare.
- 10.4 Ako je usluga, unatoč uloženoj pažnji, očito neispravna i bila vidljiva već u trenutku prijenosa rizika, obveza je, uz uvjet pravovremenog prigovora, da popravimo greške prema našem izboru. Trebamo imati priliku za ispravak u razumnom roku. Prava na povrat troškova ostaju nepromijenjena.
- 10.5 Ako ispravak nedostataka ne uspije, naručitelj može ne dovodeći u pitanje eventualne zahtjeve za naknadu štete povući se iz ugovora ili smanjiti naknadu.
- 10.6 Zahtjevi za nedostatke ne postoje u slučaju samo neznatnih odstupanja od ugovorene kvalitete, samo neznatnog smanjenja upotrebljivosti, prirodnog trošenja ili habanja, te oštećenja koja nastaju nakon prijenosa rizika zbog neispravnog ili nepažljivog rukovanja, pretjerane uporabe, neadekvatnih operativnih sredstava, loših građevinskih radova, neadekvatnog građevinskog temelja ili posebnih vanjskih utjecaja koji nisu predviđeni ugovorom. Ako naručitelj ili treće strane obave nesavršene popravke ili promjene, ne postoje zahtjevi za nedostatke za te popravke i njihove posljedice.
- 10.7 Zahtjevi naručitelja za troškovima koji nastaju zbog potrebe za ispravkom, uključujući troškove transporta, putovanja, rada i materijala, su isključeni ako se troškovi povećaju jer je predmet (npr. energetska sustav ili njegove komponente) naknadno premješten na drugo mjesto osim prvotnog.
- 10.8 Zahtjevi naručitelja za povrat troškova protiv izvođača radova postoje samo u mjeri u kojoj naručitelj s kupcem nije sklopio dogovore koji nadmašuju zakonski obvezne zahtjeve za nedostatke. Za opseg zahtjeva za povrat troškova naručitelja protiv dobavljača primjenjuju se daljnje točke ovih Općih uvjeta.

- 10.9 U svakom slučaju, visina eventualnih zahtjeva za povlačenje od strane naručitelja prema izvođaču radova zbog dodatnih troškova uzrokovanih nedostatkom trebala bi biti ograničena na iznos ugovorene naknade za predmet ugovora.
- 10.10 U slučaju nedostataka proizvoda ili komponenti drugih proizvođača koje izvođač radova ne može ukloniti iz razloga vezanih uz licence ili stvarnih razloga, izvođač radova će, prema vlastitom nahođenju, u ime naručitelja ostvarivati prava na jamstvo protiv proizvođača i dobavljača ili će ta prava prenijeti na naručitelja.
- 10.11 Prava na jamstvo protiv izvođača radova postoje samo ako je pravno ostvarivanje zahtjeva protiv proizvođača i dobavljača prema točki 10, stavak 8 bilo neuspješno ili bez izgleda na uspjeh.
- 10.12 Prava na jamstvo su isključena u sljedećim slučajevima
- Nepridržavanje uputa za rad i održavanje
 - Intervencije nepismenog osoblja
 - Pogoršanje proizvoda koji podliježu prirodnom trošenju, ako je pogoršanje uzrokovano nekim drugim uzrokom osim trošenja.

11. Jamstvo i odgovornost

- 11.1 Instalacijski radovi ili radovi na puštanju u pogon koje izvodi izvođač radova trebaju se provoditi u skladu s zahtjevima proizvođača kako bi se omogućilo jamstvo proizvoda od strane proizvođača naručitelju ili njegovim kupcima. Ako zahtjevi zbog prirode radova ne mogu biti ispunjeni ili su izvan područja odgovornosti izvođača, naručitelj treba biti obaviješten. Nedostatak jamstva od strane proizvođača, bilo namjeran ili nenamjeran, ne može stvoriti zahtjeve za naknadu štete ili odgovornost prema izvođaču radova.
- 11.2 Informacije o jamstvima proizvođača proizvoda nisu sastavni dio ugovora.
- 11.3 Ako naručitelj želi ostvariti jamstvo, izvođač radova će pružiti odgovarajuću podršku, pod uvjetom da zahtjev za jamstvo nije očito neopravdan.
- 11.4 Izvođač radova odgovara prema zakonskim odredbama ako naručitelj ostvaruje zahtjeve za naknadu štete koji se temelje na namjeri ili gruboj nepažnji, uključujući namjeru ili gruboj nepažnji naših predstavnika ili pomoćnika. Ako izvođač radova ne dokaže namjernu ili grubom nepažnju u kršenju ugovora, odgovornost za naknadu štete je ograničena na predvidivu, tipičnu štetu.
- 11.5 Odgovornost za naknadu štete je uvijek ograničena na predvidivu, tipičnu štetu, osim ako ograničenje nije u suprotnosti s obveznim pravom. Predvidiva šteta određuje se na temelju ugovorene naknade za uslugu.
- 11.6 Propusti u instalacijskim radovima ili radovima na puštanju u pogon od strane izvođača radova, koji dovode do djelomičnog ili potpunog gubitka jamstva od proizvođača za naručitelja ili njegove kupce, moraju se odmah prijaviti izvođaču radova čim budu otkriveni. U ovom slučaju, izvođaču radova treba omogućiti da izvrši ispravke. Ako to nije moguće, ako ispravke ne uspiju ili ako situacija nije poznata, izvođač radova može biti odgovoran samo ako dođe do slučaja koji bi zahtijevao korištenje uvjeta jamstva. Zahtjevi za naknadu štete prema izvođaču radova u nijednom slučaju ne mogu premašiti jamstvene usluge koje bi proizvođač pokrio nakon dokazivanja prava na jamstvo. Osobito, dodatna šteta ili zahtjevi za odgovornost zbog povećanog poslovnog rizika ne mogu se ostvariti protiv izvođača radova.
- 11.7 Izvođač radova ne preuzima odgovornost za:
- jednostavnu nepažnju svojih zakonskih predstavnika, zaposlenika ili drugih pomoćnika u ispunjavanju obaveza
 - grubu nepažnju svojih nesupervizorskih zaposlenika, predstavnika ili drugih pomoćnika, osim ako se ne radi o kršenju osnovnih ugovornih obaveza

Osnovne ugovorne obaveze uključuju obvezu pravovremene i besprijekorne isporuke, kao i obaveze savjetovanja, zaštite i skrbi koje omogućuju naručitelju pravilnu upotrebu predmeta isporuke ili zaštitu života ili zdravlja osoblja naručitelja ili trećih osoba, ili imovine naručitelja od značajnih oštećenja.

- 11.8 U slučaju aktivnosti puštanja u rad koje uključuju podešavanje parametara komponenti, izvođač radova može biti odgovoran za štete samo ako podešavanje parametara izlazi izvan granica koje je postavio naručitelj i ako je to uzrokovao izvođač radova. Pri prihvaćanju aktivnosti puštanja u rad od strane naručitelja, rizik od odgovornosti za pogrešno postavljene parametre prelazi na naručitelja ili treće strane, poput operatera sustava.
- 11.9 Izvođač radova ne može biti odgovoran za štete čiji uzrok leži izvan njegovog utjecaja. To uključuje posebno radnje pomoćnika naručitelja ili drugih sudionika u projektu.
- 11.10 U slučaju odgovornosti izvođača radova za jednostavnu nepažnju, obveza naknade svih šteta—posebno materijalnih i osobnih šteta, kao i financijskih šteta—ograničena je na iznos koji odgovara trenutnom iznosu pokriva osiguravajuće odgovornosti izvođača radova, čak i ako se radi o kršenju osnovnih ugovornih obaveza.
- 11.11 Ako izvođač radova pruža tehničke informacije ili savjete koji nisu obuhvaćeni ugovorenim obimom usluga, to se pruža besplatno i bez ikakve odgovornosti. Odgovornost za krivicu u vezi s povredom života, tijela ili zdravlja ostaje nepromijenjena.
- 11.12 Navedena isključenja i ograničenja odgovornosti odnose se i na zakonske predstavnike, rukovodeće i nerukovodeće zaposlenike, predstavnike i druge pomoćnike u ispunjavanju obveza izvođača radova.

12. Ostalo

- 12.1 Ovaj ugovor i cjelokupni pravni odnos između strana podliježu zakonu Savezne Republike Njemačke, kao i Hrvatske, isključujući Konvenciju UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe(CISG).
- 12.2 Mjesto ispunjenja i isključiva nadležnost suda za sve sporove koji proizlaze iz ovog ugovora je sjedište naše tvrtke, osim ako iz potvrde narudžbe nije navedeno drugačije.
- 12.3 Svi dogovori koje strane postignu radi izvršenja ovog ugovora trebaju biti pisano zavedeni u ovom ugovoru.
- 12.4 Ako su pojedine odredbe ovih općih poslovnih uvjeta izvršitelja pravno nevažeće, ništavne ili neprovedive, to neće utjecati na valjanost, obvezujuću prirodu i važnost preostalih odredbi.